

JOURNAL FÜR ERNÄHRUNGSMEDIZIN

WIDHALM K

Brief des Herausgebers

Journal für Ernährungsmedizin 2002; 4 (4) (Ausgabe für Schweiz)
4

Homepage:

**[www.kup.at/
ernaehrungsmedizin](http://www.kup.at/ernaehrungsmedizin)**

**Online-Datenbank mit
Autoren- und Stichwortsuche**

Mit Nachrichten der



**INTERDISZIPLINÄRES ORGAN FÜR PRÄVENTION UND
THERAPIE VON KRANKHEITEN DURCH ERNÄHRUNG**

Erschaffen Sie sich Ihre ertragreiche grüne Oase in Ihrem Zuhause oder in Ihrer Praxis

Mehr als nur eine Dekoration:

- Sie wollen das Besondere?
- Sie möchten Ihre eigenen Salate, Kräuter und auch Ihr Gemüse ernten?
- Frisch, reif, ungespritzt und voller Geschmack?
- Ohne Vorkenntnisse und ganz ohne grünen Daumen?

Dann sind Sie hier richtig





Sehr geehrte Leserinnen und Leser!

Die demographische Entwicklung der letzten Jahre und Jahrzehnte ist durch einen dramatischen Geburtenrückgang und durch eine markante Zunahme der Lebenserwartung gekennzeichnet.

Dies bedeutet eine erhebliche Verlagerung des Bedarfes an medizinischer Versorgung: So ist zwar beispielsweise die Neonatologie durch die Verbesserung der Versorgung von kranken Frühgeborenen in ihrer Bedeutung deutlich gewachsen, auf der anderen Seite jedoch ist der Bereich der Versorgung der älteren Menschen derartig im Zunehmen begriffen, daß die medizinische Leistungsfähigkeit teilweise überfordert wird.

Ein wesentlicher Teil in der medizinischen Versorgung stellt die Ernährungstherapie dar. Alte Menschen können schlechter schlucken, haben öfter Verdauungsprobleme, verlieren häufig den Appetit und ernähren sich oft einseitig. Mangelernährung beim alten Menschen ist relativ häufig und nicht einfach durch simple Ernährungsempfehlungen zu beheben. Hierzu bedarf es ausgeklügelter Versorgungssysteme mit intensiver ernährungsmedizinischer Beratung, die den speziellen Bedürfnissen der alten Menschen Rechnung tragen kann. Darüber hinaus sind spezielle ernährungstherapeutische Verfahren bei verschiedenen Erkrankungen, wie bei Kachexie, Diabetes, Diarrhoe, Obstipation anzuwenden, die den Verlauf von Erkrankungen oder Verdauungsstörungen bei alten Menschen günstig beeinflussen können.

Es ist das Verdienst von Prim. Doz. Dr. Peter Fasching, diese Thema praktisch und theoretisch aufgegriffen und eine Gruppe von Diätassistentinnen und Ernährungsmedizinischen Beraterinnen motiviert zu haben, Ernährungstherapie bei alten Menschen systematisch zu betreiben. Eine Zusammenfassung der Bemühungen auf diesem Gebiet liegt in der vorliegenden Ausgabe unseres Journals vor.

Ich bin überzeugt, daß viele Ärzte, Diätassistentinnen und Ernährungsmedizinische Beraterinnen, Pflegepersonen etc. von diesen Erfahrungen profitieren können.

Eines ist sicher: Ernährungstherapie beim alten Menschen hat nicht nur einen hohen sozialen Stellenwert, sondern kann eine Reihe von Erkrankungen, Verdauungsstörungen usw. deutlich verbessern und die Lebensqualität betagter Menschen erhöhen.

*Viel Vergnügen beim Lesen, wünscht Ihnen Ihr
K. Widhalm, Herausgeber*

Chères lectrices, chers lecteurs!

Le développement démographique des dernières années et décennies s'est caractérisé par une baisse dramatique des naissances et une augmentation flagrante de l'espérance de vie.

Cela signifie donc un déplacement considérable des besoins en assistance médicale : l'importance de la néonatalogie, par exemple, s'est certes accrue de façon notoire par l'amélioration de l'assistance portée aux nouveau-nés déficients, mais le domaine de l'aide aux personnes âgées, quant à lui, connaît une telle croissance que la capacité des prestations médicales se voit en partie épuisée.

La thérapie de nutrition représente une partie essentielle de l'aide médicale. Les personnes âgées ont des difficultés de déglutition, très souvent des problèmes de digestion, souffrent d'un manque d'appétit et souvent d'un déséquilibre alimentaire. On constate souvent chez les personnes âgées une alimentation carencielle à laquelle on ne peut remédier uniquement par de simples recommandations nutritionnelles. Pour ce faire, il est nécessaire d'élaborer un programme d'assistance raffiné accompagné d'une assistance médico-nutritionnelle intensive sachant prendre en compte les besoins spécifiques des personnes âgées. Par ailleurs, certaines stratégies spécifiques de thérapie nutritionnelle doivent être appliquées à diverses maladies telles que la cachexie, le diabète, la diarrhée et l'obstipation, lesdites stratégies permettant d'influencer positivement la progression de maladies ou de troubles digestifs chez les personnes âgées.

Tout le mérite d'avoir abordé en pratique et en théorie ce sujet revient au Dr. Peter Fasching, médecin en chef, qui a su motiver un groupe de diététiciennes et de conseillères médico-nutritionnelles à appliquer systématiquement une thérapie nutritionnelle chez les personnes âgées. Vous trouverez un résumé des efforts réalisés dans ce domaine dans la présente édition de notre journal.

Je suis convaincu que beaucoup de médecins, diététiciennes, conseillères médico-nutritionnelles et aides-soignants, entre autres, pourront profiter de ces expériences.

Une chose est sûre : la thérapie nutritionnelle chez les personnes âgées a non seulement une haute valeur sociale mais elle permet aussi d'améliorer radicalement toute une série de maladies, de troubles digestifs etc. et d'accroître la qualité de vie des personnes âgées.

*Je vous souhaite une excellente lecture.
K. Widhalm, Editeur*